



Jahresbericht 2011

Man hat nur dann ein Herz, wenn man es hat für andere

Christian Friedrich Hebbel
Dramatiker und Lyriker, 1813 - 1863

Und Sie liebe Mitglieder, Freunde, Gönner und Sponsoren von pro interplast Seligenstadt e.V. haben ein Herz für andere. Dies zeigen Sie durch Ihre treuen Unterstützungen unserem Verein gegenüber, egal welcher Art. Was wäre pro interplast ohne Sie ? Nur mit Ihrer Hilfe ist es möglich, anderen Menschen zu helfen, die sonst keinerlei Hilfe erfahren würden. Und Menschen, die auf Hilfe unterschiedlichster Art angewiesen sind, gibt es auf der ganzen Welt. Für Ihre Hilfe ein ganz herzliches Dankeschön im Namen aller, die von Ihrer Hilfe im vergangenen Jahr profitieren konnten. Natürlich könnte man jetzt versuchen zu definieren was „Hilfe“ eigentlich ist. Grundsätzlich gilt aber: Helfen kann man immer und überall, und dies nicht nur vor dem finanziellen Hintergrund. pro interplast hilft, gemäss seiner Satzung, bei der Beschaffung und Bereitstellung finanzieller Mittel, um Menschen in und aus Entwicklungsländern mit angeborenen oder erworbenen Defekten und Fehlbildungen durch chirurgische Eingriffe sowie begleitende medizinische, therapeutische, humanitäre und mildtätig-soziale Maßnahmen zu einem lebenswerten Dasein zu verhelfen.

Wir gedenken unseren verstorbenen Mitgliedern Erika Bodensohn (Seligenstadt), Irma Gehre (Froschhausen), Manfred Hochrein (Aschaffenburg), Ludwig Jäger (Mühlheim), Christa Keller (Hainburg), Hanna Roth (Obertshausen), Om Prakash Virmani (Dietzenbach) und unseren Förderern Karl Moller (Offenbach) und Heinrich Simon (Mainhausen).



Sriparna Samanta, das junge Mädchen hat gut lachen ! Sie hat die vielleicht schwerste Operation ihres Lebens bereits hinter sich gebracht und auch bestens überstanden ! Was ist ihr passiert ? Bitte lesen Sie hierzu den beiliegenden Gastbericht von Dr. Tobias Vogt.

Am 20.03.2011 fand unsere **Mitgliederversammlung** statt. Hieraus ein paar interessante Zahlen aus dem vorgetragenen Kassenbericht 2010: Einnahmen erfolgten durch Mitgliedsbeiträge (13,84 %), Spenden (67,67 %), Bußgelder (15,92 %) und Andere (2,57 %). Der Verwaltungskostenanteil ist leider angestiegen und lag bei 2,48 %. Die Kassenprüfung wurde am 12.02.2011 ohne Beanstandung durchgeführt. Der Vorstand ist unverändert und setzt sich wie folgt zusammen: Waltraud Huck (Vorsitzende), Reinhilde Stadtmüller (Stellvertretende Vorsitzende), Gisela Ledwig (Kassenwartin), Gertrude Bohländer (Stellvertretende Kassenwartin), Heike Löbnau (Schriftführerin), Andrea Krammig (Stellvertretende Schriftführerin), Felicitas Mohler-Kaczor (Pressewartin) und Helga Lang (Beisitzerin). Neben zahlreichen Mitgliedern und Gästen konnten wir vier Gastredner begrüßen:

Dr. Hajo Schneck (Anästhesist - München) berichtete ganz allgemein über seine bisher durchgeführten Einsätze, insbesondere in Indien.

Dr. Volkhart Krekel (Plastischer Chirurg - Königstein) referierte über seinen Einsatz in Madagaskar 2010.

Dr. Albrecht Krause-Bergmann (Plastischer Chirurg - Münster) berichtete über seinen Einsatz in Katra (Indien) 2010.

Dr. Dietmar Scholz (Plastischer Chirurg - Wiesbaden) informierte, anstelle von dem erkrankten Dr. Nuri Alamuti, über seinen INTERPLAST-Einsatz in Kano - Nigeria (Afrika) 2010.

Unser Verkaufsstand auf dem Seligenstädter **Weihnachtsmarkt** 2010 war erfolgreich. Wie auch in den vergangenen Jahren gilt unser Dank allen treuen Unterstützern und Helfern: den Aufbauern, den Marmeladenkochern, den Plätzchenbäckerinnen, Frau Heinz mit selbstgeähten Lavendelsäckchen, der Stadt und dem Gewerbeverein Seligenstadt, den „Diensthabenden“, den Aufbauern sowie unserem Stromlieferant, der Familie Schweinfurth, denn ohne Sie würden wir im Dunkeln stehen. Einige Besucher nutzten die Gelegenheit und haben nicht nur gekauft sondern haben uns Spenden überreicht

Herr Robert Glaab haben wir es zu verdanken, dass unser **16. Sommerfest** wieder im Innenhof der Privatbrauerei Glaabsbräu stattfinden konnte. Auch hier geht unser ganzer Dank an all die treuen Unterstützer und Helfer, und das sind ganz, ganz viele Menschen. Ohne sie könnten wir das gar nicht leisten. Danke an: die Organisatorin Hilde Stadtmüller, die zahlreichen Aufbauern, die Blumenstifterin, die Mitarbeiter der Glaabsbrauerei, die vielen Salatstifterinnen, die Kaffeekocherin, die

Grillmeister, den Getränkeservices, die Laufburschen- und Mädels, die Tellerwäscher und Tassenspüler, die Abräumer, die Bierzapfer, die Müllentsorger, die zahllosen Kuchenbäckerinnen, Anton Wüstefeld, die Kassierer, die Besen- und Schrubberschwinger, die Putzhelfer, die Abbauer, die Gäste und Besucher und, und, und ...

Den beiden Bands „Seligenstädter Blech & Co“ sowie „Countdown“ danken wir für die musikalische Unterhaltung. Danke an die Metzgerei Kuhn und Danke an die Bäckerei Haas. Hoffentlich haben wir niemanden vergessen. Danke an Alle für Ihr selbstloses Engagement !

Folgende Mitteilung, ist es wert erwähnt zu werden: Vom Finanzamt haben wir am 07.06.2011 wieder den **Freistellungsbescheid** bekommen.

Für den Vorstand, insbesondere aber für die Eheleute Huck, fand der inzwischen traditionelle Besuch von **Dr. Tobias Vogt** am 17.08.2011 in Mainhausen statt. Unser Verein unterstützt nun schon 8. Jahre lang die Arbeit von Dr. Vogt; er ist Langzeitarzt des Komitees „Ärzte für die dritte Welt“ in Kalkutta. An dieser Stelle möchten wir hervorheben, wie angenehm und zielorientiert sich diese erfolgreiche Zusammenarbeit gestaltet. Es liegt bestimmt viel an seinem anspruchslosen Leben, dass Dr. Vogt an sich selbst stellt. Er hat immer nur seine meist völlig mittellosen Patienten aus den trostlosen Slums von Kalkutta/Howrah im Sinn, denen er ja letztendlich sein Leben widmet. Die Arbeit von Dr. Vogt verdient unseren allergrößten Respekt.

Auf Grund der Unterstützung durch 735 Mitglieder, über 1000 nimmer müde werdenden Spender/innen (ein Auszug aus unserer Spenderliste ist im **Anhang beigelegt**) und den Zuspruch durch Zuweisung von Bußgelder durch Gerichte, Staatsanwaltschaften und Anwaltschaften, konnte pro interplast 37 große und kleine Einsätze finanzieren.

Hier die Einsätze und Projekte im einzelnen:

Indien (Chittapur - Cochin)
Dezember 2010:
Team von Prof. Dr. Götz Ehmann

Indien (Kalkutta)
Januar 2011:
Team von Dr. Günter Zabel.

Indien (Katra)
Januar 2011:
Team von Dr. Albrecht Krause-Bergmann

Indien (Jalpaiguri)
Januar 2011:
Team von Dr. Matthias Axt

Kambodscha

Januar 2011

Team von Prof. Gottfried Lemperle und

Dr. Christian Radu

Zweckgebundene Spenden von:

Walter Roesing (Frankfurt), Christel Schenk (Frankfurt)

Indien (Kalkutta)

Februar 2011:

Team von Dr. Martin Schwarz

Kamerun

Januar/Februar 2011:

Team von Prof. Dr. Götz Ehmann

Philippinen (Pangasinan)

Januar/ Februar 2011:

Team von Dr. Christian Löhlein

Zweckgebundene Spenden von:

Dr. Franz Lassner (Aachen), Fa. Eurofins Scientific GmbH (Hamburg), Dr. Martin Kontny (Stollberg), Erika und Wilmar Friedrich (Velbert), Klaus Verhaert (Aachen), Dr. Christian Löhlein (Velbert), Dr. Eckhard Kinow (Velbert)

Philippinen (Palawan)

Januar/ Februar 2011:

Team von Frau Dr. Astrid Krönchen und

Dr. Franz Lassner

Zweckgebundene Spenden von:

Paul und Walburga Palenberg (Aachen), Manfred Crombach (Palenberg), Praxis Dr. Elisabeth Hantsch (Aachen), Dr. Robert Hauger (Aachen), Hupperts KG (Vith - Belgien), Nikolausfreunde, Rolf Bodem (Eupen - Belgien), Eine Welt St. Barbara (Breinig), Centsammlung der Klasse 8 d -Ricarda Bardenhewer (Geilenkirchen), Ostbelgische Zahnarztvereinigung, Dr. Paul Fryns (Eupen - Belgien), Dr. Paul Fryns - privat (Eupen - Belgien), Kommunionkinder St. Theresia und St. Petrus, (Palenberg), Handarbeitskreis Katholische Frauen Gemeinde Ferlenberg (Palenberg), Evangelische KGM Kollekte Gemeinde Ferlenberg (Palenberg), St. Martin - Kleidersammlung 2010, Margit Schmitz-Kröll (Palenberg), Regionaldekanat - Bistum Aachen (/Palenberg), Geburtstag von Katrin Lenz (Düsseldorf), Trauerfeier für Hartwig Bardenhewer (Geilenkirchen)

Indien (Hyderabad)

Februar 2011:

Team von Prof. Dr. Götz Ehmann

Myanmar (Burma)

Januar/Februar 2011:

Team von Prof. Abdul Martini und

Prof. Ludger Bernd

Zweckgebundene Spenden von:

„Gage“ von Anne Kenkenberg als Fotografin bei der Oldtimer Rallye rund um die Johann Lafer Burg für Sitagu Ayudana Hospital, Dr. Georg Brenner

Indien (Aligarh)

Februar/März 2011:

Team von Dr. Dr. Alireza Ghassemi

Indien/Kodaikanal

März 2011

Team von Dr. Lutz Gruhl und

Dr. Andreas Schmidt-Barbo

Zweckgebundene Spenden von:

Gartencenter Meckelburg (Bad Arolsen), Dr. Hiltrud Hauptenthal (Kassel), Warburger Ärzteverein, Dr. Antje Waldschmidt (Wetzlar), IWC Herzogtum Lauenburg, Präsidentin Elke Weinhold (Mölln), Geburtstag von Hans Gerst (Hamburg)

Madagaskar

April 2011:

Team von Frau Dr. Gie Orzol-Vandehult

Zweckgebundene Spenden von:

Birgit und Remmert Block (Dietzenbach), Petra und Helmut Beckmann (Sereetz), Dr. Hemdrik Beyer (Bad Schwartau), Fa. Green, Herr Christoph Korth (Kiel), Anneliese Jochims (Stockelsdorf), Anke Grieselmann (Stockelsdorf), Renate und Hans Kiehn (Stockelsdorf), Sabine Stahl (Stockelsdorf), 4. Benefiz-Konzert der Timmendorfer Skiffle Group

Kamerun

Mai/Juni 2011:

Team von Dr. Max Leßle

Bangladesh

Juli/August 2011

Team von Dr. Henry Völpel

Tansania

Oktober 2011

Team von Dr. Wulf Schmücking

Indien (Sendhawa)

November 2011:

Team von Frau Dr. Barbara Dünzl

Zweckgebundene Spenden von:

Dr. Andreas Angerstorfer (Regensburg), Anja März (Berggau), Johann Zirzelmeier (Regensburg), Franz Kurpiela (Burglengenfeld), Osterbasar Dr. Barbara Dünzl (Regensburg)

Indien (Jalpaiguri)

November 2011:

Team von Frau Dr. Soha Asgari und

Dr. Cornelius Klein

Zweckgebundene Spenden von:

a.u.k.Immobilienvverwaltung (Heilbronn), Doerthe Fischer (Adelebsen), Ingrid und Johann Gerser (Heidelberg), Marienapotheke (Dasing), Private Konzertveranstaltung Dr. Walter Klumpp (Stuttgart), Renate Sehrt (Göttingen), Großspende von Medpharmatec-Services Dr. Horst Langenbahn (München), Mitarbeiter von Medpharmatec-Services (München)

Kamerun

November 2011 bis Februar 2012

Team von Dr. Max Leßle

Angola

November 2011

Team von Dr. Thomas Clasen

Madagaskar

November 2011:

Team von Frau Dr. Gie Orzol-Vandehult

Indien (Chittapur)

November 2011:

Team von Prof. Dr. Götz Ehmann

Nepal / Kathmandu

2010/2011 hat pro interplast die Flugkosten für 14
Ärteeinsätze in das Interplast-Krankenhaus
finanziert. Zweckgebundene Spende von:
Dr. Gerd Hanekop (Göttingen)

Bereits im Vorfeld wurde für einen Einsatz in
Dipilog/**Philippinen** (Team von Prof. Siegfried
Jänicke) zweckgebunden gespendet von den
Rotarier Cloppenburg/Quakenbrück - Dr. Klaus
Weber

Kalkutta und kein Ende

In Kalkutta haben wir, wie bereits in den letzten
Jahren, auch dieses Jahr wieder die Arbeit von Dr.
Tobias Vogt und der indischen Hilfsorganisation
Howrah South Point finanziell unterstützt. Unsere
Unterstützungen beinhalten zahlreiche
Herzoperationen, Operationen aufgrund von
Tuberkuloseerkrankungen, Impf- und Ernährungs-
programme, Augenoperationen, Medikamenten-
gaben, Vitaminsalz- und Kraftnahrungsprogramme,
Wolldeckenaktion, Moskitonetzaktion. Liebe
Mitglieder, Freunde, Gönner und Sponsoren, sie
kennen dies ja bereits aus den zurückliegenden
Jahresberichten. Detaillierte Informationen können
Sie wieder im beiliegenden **Gastbericht** von
Dr. Vogt nachlesen.

Für die Arbeit von Dr. Vogt wurde zweckgebunden
gespendet von:

Helga Lang (Hainburg), Johanna Bitter (Langen),
10. Straßenfest der Anwohner des Seligenstädter
Obertors unter der Federführung von Margit und
Kurt Fierz, Dr. Ingfried Hobert (Steinhude),
Großspende und „Nachtschränkenaktion“ der
ICAP-Deutschland GmbH - Gerhard Hofmann
(Frankfurt), Goldene Hochzeit von Martha und
Herbert Winter (Seligenstadt) - speziell für die
Herzoperation eines Kindes in Kalkutta

Die **Franz-Beckenbauer-Stiftung** (München) hat
zum viertenmal, pro interplast bei dem Projekt
„Einmal am Tag eine warme Mahlzeit für 450 Kinder
aus Slums in Kalkutta“ großzügig unterstützt.

Die **BILD Hilfsorganisation - Ein Herz für Kinder**
haben erneut die Kosten für 8 Herzoperationen an
Kindern in Kalkutta/Howrah übernommen.

Wir danken der **Sparkasse** Langen-Seligenstadt
ihre jahrelange Hilfe und Unterstützung.

Allen Richter(innen), Staatsanwälten(innen),
Amtsanwälten(innen) sowie deren
Mitarbeitern(innen) der Amtsgerichte, Landgerichte,
Staatsanwaltschaften und Anwaltschaften in
Bad Homburg, Darmstadt, Frankfurt, Gießen,
Göttingen, Hanau, Langen, Marburg, Offenbach und
Seligenstadt, kurzum der **JUSTIZ**, ein herzliches
Dankeschön für das unserem Verein entgegen
gebrachte jahrelange Vertrauen.

Für die Veröffentlichung unserer
Berichte/Mitteilungen danken wir der regionalen und
überörtlichen **PRESSE** ganz herzlich.

Liebe Mitglieder, Freunde, Gönner und Sponsoren, letztendlich bleibt nur eines übrig zu sagen:

Herzlichen Dank !

Mit „Hilfe“ und „helfen“ fing unser Jahresbericht 2011 an - und mit „lieben“ und „helfen“ endet er:

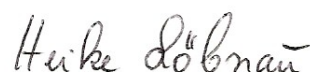
Nach „lieben“ ist „helfen“ das schönst Zeitwort der Welt

Bertha von Suttner
Schriftstellerin 1843 - 1914

Der Vorstand von pro interplast wünscht Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedliches neues Jahr.



Waltraud Huck (Vorsitzende)



Heike Löbnau (Schriftführerin)

Für die freundliche Unterstützung bei dem Druck des Jahresberichtes bedanken wir uns bei
Herrn Stefan Spahn und Herrn Ingo Tews von der TE-Postline.